

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carretera 11A No. 94-76 Of. 315 - P.O. Box 94948, Bogotá, Colombia, S.A.
Tels.: (571) 6162051 - 6162061 - 6161859 - 6161869
Fax: (571) 6161889

2556/P

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 03041095 00000001

Folios: 3

Fecha (AMB): 2003-07-01 16:28:46

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re: Expediente No. 03.041.095
Solicitud de patente a nombre de
Novartis AG.

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, actuando como apoderada dentro de la solicitud de patente de la referencia, atentamente digo a usted que acompaño al presente memorial el documento de cesión debidamente legalizado, suscrito por los inventores a favor de la sociedad Novartis AG., domiciliada en Suiza.

De conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio, los documentos en inglés que se pretendan aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C. No. 39.779.452 de Usaquén
T.P. No. 68228

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **NOVARTIS AG**, una compañía suiza constituida y existente bajo las leyes de Suiza, domiciliada en CH-4002 Basilea, Suiza, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

AMINOTHIAZOLES AND THEIR USE AS ADENOSINE RECEPTOR ANTAGONISTS

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **NOVARTIS AG**, a Swiss company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at CH-4002 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is concerned.

Neil John Press

Neil John PRESS
domiciled at
Novartis Horsham Research Centre
Wimblehurst Road
Horsham, West Sussex RH12 5AB
Great Britain

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Roger John Taylor

Roger John TAYLOR
domiciled at
Novartis Horsham Research Centre
Wimblehurst Road
Horsham, West Sussex RH12 5AB
Great Britain

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Attestation

I, the undersigned notary public in Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of **Mr. Neil John Press**, British citizen, residing in Horsham, Great Britain, and **Mr. Roger John Taylor**, British citizen, residing in Horsham, Great Britain. The authenticity of the signatures was established by comparison.

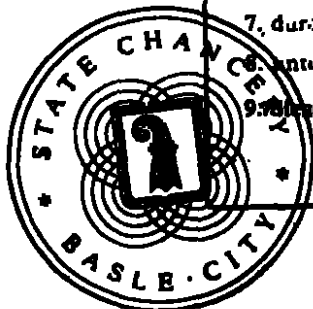
BASEL, this 12th (twelfth) of May 2003 (twothousandandthree).



M. Staehelin, Notar

Leg.Prot.Nr.: 273 /2003

APOSTILLE	
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)	
1. Land: Schweiz (Suisse)	
Diese öffentliche Urkunde	
2. ist unterschrieben von	<i>Neil John Press</i>
3. in seiner Eigenschaft als	<i>Roger John Taylor</i>
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der)	<i>Basel</i>
Besätigt 12. Mai 2003	
5. in Basel (Bâle)	6. um
7. durch die Sten.kanzlei des Kantons Basel-Stadt	
8. unter Nr.	286-16-197
9. Siegel/Stempel:	10. Unterschrift:
	<i>Heidi Fischer</i>
	Heidi Fischer



Traducción oficial del idioma alemán no.: 36-19

(firmado) M. Staehelin, notario, hay un sello redondo del notario Dr. Matthias Staehelin en Basilea.

Leg.-Prot. no. 273/2003

Apostilla

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961) :

1. País: Suiza

Este documento público

2. ha sido firmado por Dr. iur. M. Staehelin

3. en su calidad de notario público

4. está provisto con el sello del mencionado

Confirmado

5. en Basilea

6. el 12 de mayo de 2003

7. por la Cancillería de Estado del cantón de Basilea-ciudad

8. bajo el no. 3'861/6'197

9. Sello:

10. Firma

Hay un sello redondo de la

(firmado) Heidi Fischer

Chancillería de Estado del cantón

de Basilea-ciudad

Es traducción fiel y completa del original



Traductora e intérprete Oficial
Resolución No. 2501 del Ministerio de Justicia

Dorothee Grote, traductora e intérprete oficial

Resolución no. 2501 del Ministerio de Justicia 1994

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

para la copia

39717

COYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES DE CAYAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2003 JUN 25 P 2:47

llb
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

03- 041095

ACCION: Consultar Siguiente Anterior Ir al detalle Primero ...

!Seleccionar un(os) Registros

ISUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

ISUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

SISTEMA DE REGISTRO I

Fecha 28/08/2003

MANTENIMIENTO DE PROTOCOLOS

MANTENIMIENTO DE PROTOCOLOS

[Numero : 17398

Fecha : 16/04/1997

Conferido: NOVARTIS AG (NOVARTIS SA) (NOVARTIS INC.)

Pais : CH SUITZA

Ciudad : 3 BASILEA

Represent: S Sustituir: S Desistir: S

No. Radicacion : 03 041095 Clase: 0 Secc: 0 Seac: 0

Isencia Código Ctr**Isencia Código Ctr**

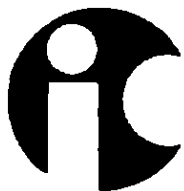
Nombre

1 5376 ESCOBAR URIBE JIMENA

2	267	ESCOBAR URIBE JIMENA
---	-----	----------------------

Encontrados (1/1) registro(s)

Encontrados (1/1) registro(s)



Folio 87

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
JIMENA ESCOBAR URIBE
Apoderado(a)
NOVARTIS A.G.

REFERENCIA:	Radicación No.	03-041095
	Solicitud Internacional	PCT/EP01/13378
	Fecha inicio fase nacional	21-06-2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	1106
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC, 11 SET. 2003


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202059

533